

**COMPAÑÍAS TEATRALES PROFESIONALES  
EN LOGROÑO (1850-1900)**

**Inmaculada BENITO ARGÁIZ**

Colegio Ntra. Sra. del Buen Consejo (Logroño)

ibargaiz@hotmail.com

**Resumen:** El presente artículo es una aproximación rigurosa a las doce compañías que actuaron entre 1889 y 1900 en el Teatro Principal de Logroño -hoy Teatro Bretón de los Herreros-, durante las Fiestas de San Mateo, también conocidas en la actualidad como Fiestas de la Vendimia. El estudio de cada conjunto consta de cuatro apartados: elenco de artistas, repertorio de obras, recepción crítica y anécdotas/observaciones.

**Abstract:** This article is an accurate approach to the twelve companies acting between 1889 and 1900 in the Teatro Principal of Logroño –now Teatro Bretón de los Herreros-, during San Mateo Festivals, also known nowadays as Vendimia Festival. The study of each item is divided into: performers, programmes, criticism and anecdotes/observations.

**Palabras clave:** Logroño, Teatro Principal, Teatro Bretón de los Herreros, compañías de teatro. Fiestas de San Mateo.

**Key Words:** Logroño, Teatro Principal, Teatro Bretón de los Herreros, theatre companies, San Mateo Festivals.

## 1. INTRODUCCIÓN<sup>1</sup>

Logroño, al igual que otras ciudades de España, fue un recinto amurallado hasta bien entrado el siglo XIX. En 1862 se inició un lento, pero progresivo desarrollo urbanístico que supuso una apertura al exterior y una transformación de las costumbres y modos de vida. A ello contribuyó, además del derribo de las murallas, la llegada del ferrocarril de la Compañía del Norte en la línea Tudela-Bilbao (1863). Este nuevo medio de transporte supuso un alza demográfica, ensanches y edificaciones fuera del casco antiguo y la aparición de una incipiente industria.

Por tanto, aunque ya en 1842 los Ayuntamientos logroñeses dieron los primeros pasos para construir un teatro de nueva planta -el patio de comedias tenía más de doscientos años-, no fue hasta la década de los 60 cuando aumentó el interés para levantar un Coliseo más acorde con los tiempos. Después de muchos problemas y sacrificios económicos, en julio de 1879, el arquitecto aragonés Félix Navarro acordó con el Ayuntamiento cumplir con el Pliego de Condiciones para la construcción del Teatro Principal, que sería inaugurado en las fiestas mateas de 1890.

Las diferentes *Memorias escritas para probar la necesidad de construir un teatro*, sobre todo, la del alcalde Marqués de San Nicolás escrita en 1877, afirmaban que era imprescindible que la *capital de La Rioja contara con un edificio que simboliza la civilización*. En la línea del pensamiento ilustrado se consideraba el edificio teatral como un lugar donde el público más heterogéneo acudía no sólo para divertirse sino también para instruirse.

## 2. FUENTES DOCUMENTALES

Las fuentes hemerográficas han sido imprescindibles para llevar a cabo esta investigación. Se han revisado las publicaciones que a partir de 1850 vieron la luz en nuestra provincia. Por desgracia, desde este año hasta 1889 la poca prensa conservada sólo nos ha permitido un estudio fragmentado de estas cuatro décadas. Sin embargo, la

---

<sup>1</sup> Para una información más detallada se puede consultar mi tesis. *La vida escénica en Logroño (1850-1900)* defendida en la Universidad de La Rioja, curso 2003/2004.

---

pérdida de información teatral no es tanta si se tiene en cuenta que entre 1863 -cierre del Corral de Comedias- y 1880 -apertura del Teatro Principal- no hubo en Logroño un edificio dedicado exclusivamente a dar representaciones teatrales.

A partir de 1889 las noticias relacionadas con la sociedad riojana en todos los ámbitos son abundantes gracias a la aparición el 15 de enero de ese año del diario *La Rioja*<sup>2</sup>. Desde este día hasta el 31 de diciembre de 1900 se ha hecho un vaciado sistemático de todo lo relacionado con la cultura vivida en el Teatro y también en otros rincones de la ciudad. Será en la página segunda y con títulos tan sugerentes como *Desde la platea* o *Apuntes al vuelo*, entre otros, donde se informe de los espectáculos teatrales o parateatrales. Durante el primer año estas reseñas aparecieron dentro de la Sección de Noticias, pero a partir del 11 de noviembre de 1890 tendrán una sección propia con el título TEATRO. Su autor, Zoilo Zorzano y Gómez, conocido prohombre logroñés, se escondía bajo el seudónimo *Fray-Cirilo*. A partir de junio de 1891 alternará este epígrafe con el más expresivo MENESTRA, donde las noticias teatrales se mezclarán con los *ecos de sociedad*.

Durante estos años se ha podido contrastar la información con la aparecida en publicaciones de 1897 y 1898: *La Caricatura Riojana*, *La Jota* y *El Diluvio*.

### 3. ESPACIOS TEATRALES LOGROÑESES

Aunque sabemos que entre 1863 y 1880, se habilitaron en Logroño locales -Salón de las Columnas, Teatro Liceo- destinados a acoger funciones teatrales y donde, con seguridad, actuaron compañías de aficionados, no fue hasta la noche del 19 de septiembre de 1880 -víspera de San Mateo-, cuando los logroñeses pudieron entrar en el que será el primer teatro a la italiana con el que contará Logroño: el Teatro Principal. Aunque éste fue el apelativo más utilizado, también se le llamó Teatro Quintana, por un pequeño busto del poeta colocado sobre la boca del escenario. En octubre de 1901 recibió el nombre que hoy mantiene: Teatro Bretón de los Herreros.

---

<sup>2</sup> Se cita con la sigla LR.: *La Rioja. Diario político*. Se puede consultar microfilmado en la biblioteca del Instituto de Estudios Riojanos. Se conserva en papel en el archivo del diario *La Rioja*, en la capital logroñesa.

No sólo las clases acomodadas contaron con espacios de divertimento sino que paralelamente, al igual que ocurrió en el resto de España, se abrieron conocidos cafés en los lugares más céntricos y habituales de la ciudad. Los dos más importantes en el último lustro fueron el *Café del Siglo*, al que también solía llamarse *Café de Cornejo* -apellido de su dueño-, y el *Café Universal*. Al principio, fueron cafés concierto, después cafés cantante y, por último, gracias a la iniciativa de Francisco Cornejo, se convirtieron en cafés-teatro; en octubre de 1895 se dio la primera representación en el Siglo y al mes siguiente en el Universal.

Por tanto, desde finales de 1895 hasta, al menos, mediados de 1898, el próspero Logroño del último cuarto de siglo disfrutó de una intensísima vida nocturna distribuida, sobre todo, entre el Coliseo y los dos cafés.

#### 4. CRITERIOS DE SELECCIÓN

Como ya dijimos, la publicación diaria y continuada de *La Rioja* desde 1889 hace posible reconstruir la cartelera logroñesa, apenas con vacíos temporales, hasta 1900, límite cronológico de nuestro trabajo.

A lo largo de estos doce años actuaron en el Principal sesenta y ocho compañías. Para el presente artículo se han seleccionado, por dos razones fundamentales, las doce que lo hicieron en las ferias de San Mateo: primero, porque el mes de septiembre, fue después de marzo, el más prolífico en funciones, 130. Ni un solo año entre 1889 y 1900 se quedaron los aficionados sin ir al teatro en las fiesta mateas. Segundo, porque en la actualidad las Fiestas de San Mateo, denominadas desde 1956 también de la Vendimia, están muy arraigadas entre los logroñeses y son una de las *señas de identidad* de nuestra capital.

El estudio de cada compañía se ha realizado gracias a las imprescindibles crónicas de *Fray-Cirilo*, quien con exclusividad será el gacetillero de teatro en el diario *La Rioja* a partir de 1893. Sus reseñas -a medida que avanza el siglo más detalladas, extensas y ricas en contenidos- resultan una lectura amable, entretenida, llena de humor e ironía. En su columna, además de escribir sus impresiones sobre la función del día anterior, denunció el mal estado del edificio, las faltas de respeto del público, las negligencias del personal del teatro o el oscuro mundo de bastidores, opinó sobre la

situación del teatro en España -alusiones a la crítica madrileña- e informó sobre otros asuntos ajenos al mundillo teatral: bodas, viajes, modas, bailes, gastronomía, salud...

## **5. COMPAÑÍAS PROFESIONALES**

Nos ha parecido oportuno para facilitar la aproximación a estas doce compañías, dividir el estudio de cada conjunto en cuatro apartados -cuadro artístico, repertorio por orden alfabético, recepción crítica y anécdotas/observaciones-, que no existen en las crónicas originales. El cuadro y el repertorio no aparecen completos, salvo en raras ocasiones, y se han reconstruido a partir de la lectura de cada función.

También creemos muy útil y clarificador comenzar con una tabla que incluye: nombres de los doce directores, procedencia y destino de cada compañía -cuando se conocen-, nº de funciones y días de la primera y última función.

Tabla 1: Procedencias-destinos y primera-última función  
de las compañías del Principal. 1889-1900

COMPañÍA	PROCEDEN.	PRIMERA FUNCIÓN	ÚLTIMA FUNCIÓN	NÚMERO FUNCIONES	DESTINO
1. J. Barta	SD	20-9-89	29-9-89	10	SD
2. J. Ruiz	Calatayud?	20-9-90	2-10-89	15	Zaragoza
3. Franceschini	SD	12-9-91	27-9-91	16	SD
4. F. Viñas	Haro	19-9-92	2-10-92	10	SD
5. J. Colóm	Vitoria	20-9-93	27-9-93	7	Nájera
6. F. Reparaz	Haro	18-9-94	25-9-94	8	Burgos
7. J. Bosch	Haro	18-9-95	6-10-95	11	Zaragoza
8. R. Bolúmar	Calatayud	19-9-96	4-10-96	14	Vitoria
9. R. Bolúmar	San Sebastián	20-9-97	5-10-97	15	Vitoria
10. Barrenechea	Zaragoza	20-9-98	10-10-98	20	Vitoria
11. V. García	SD	17-9-99	5-10-99	17	San Sebastián
12. P. Cornadó	SD	20-9-1900	7-10-1900	16	Vitoria

SD : Se desconoce

### 5.1. Compañía cómico-lírica José Barta, 1889

a) *Cuadro*: Actores: José Barta (director, primer actor cómico); Eduardo Bermejo (segundo galán joven, barítono); Jerónimo Capa (bajo); Antonio Galván (actor de carácter); José Gomero (primer tenor cómico); Enrique Gil (segundo galán joven); Carlos Miralles (primer actor); sr. Quiles; Eduardo Vigo (galán joven). Actrices: Isabel Galé (actriz cómica); Amalia Martín Grúas (primera tiple); Nicolasa Paris (segunda actriz cómica); Teresa Paris (primera dama joven); Concepción Sánchez (segunda dama joven); Presentación Torres (primera tiple); Trinidad Vedia (primera actriz).

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *El alcalde interino* (2 días), *La cáscara amarga* (2 días), *Certamen Nacional* (4 días), *Las codornices*, *Coro de señoras*, *Chateau Margaux* (2 días), *Los demonios en el cuerpo* (2 días), *La diva*, *Hija única*, *Los hugonotes* (2 días), *Los lobos marinos*, *Mam'zelle Nitouche*, *¡Mi misma cara!*, *¡Nicolás!*, *Niña Pancha*, *El padrón municipal*, *Los pantalones*, *Pobre porfiado*, *El poeta de guardilla*, *Robo en despoblado*.

c) *Recepción crítica*: Desde la primera noche, víspera de San Mateo, las crónicas auguraron una buena campaña y no se equivocaron:

*La compañía es muy aceptable. Esto unido a la variedad de funciones, dos actos de zarzuela y otros de verso, para todos los gustos, hacen presagiar agradable temporada para el público, buena cosecha de aplausos a los actores y no escasa ganancia al empresario (LR., 206, 21-9-1889. Sección TEATRO)*

Sin duda, el director José Barta, quien “disfruta[ba] de verdaderas simpatías por los buenos recuerdos que dejó en otras campañas” era el mejor; “un actor cómico de primera, reun[ía] para ello condiciones y aptitudes con sus gestos, movimientos, especial manera de decir y por su gran modestia” (LR., 206, 21-9-1889. Sección TEATRO). Tuvo excelentes críticas en todas las piezas en las que tomó parte -*Las codornices, Chateau Margaux, Los demonios en el cuerpo, Hija única, Los hugonotes, Los lobos marinos, Los pantalones, El poeta de guardilla, Robo en despoblado*-, igual que Isabel Galé, su pareja en los papeles cómicos y, al menos, años después en la vida real, ya que cuando vuelvan a actuar en 1892, ella será Isabel Galé de Barta. Otras actrices sobresalientes fueron Amalia Martín Grúas, que gustó, “aunque tiene muy poca voz”, Presentación Torres, Trinidad Vedia y Nicolasa Paris. Entre ellos se aplaudió al sr. Quiles, Carlos Miralles, Eduardo Bermejo, Antonio Galván y Eduardo Vigo.

Una de las críticas más extensas y favorables fue la de la comedia de Echegaray, *Los hugonotes*, repetida porque “había gustado mucho”. Otros estrenos afortunados fueron: *Los lobos marinos, La cáscara amarga, Pobre porfiado y Certamen Nacional*, con dos números imprescindibles, la jota aragonesa y el tango del *Caracolillo*, representación del café antillano, cuando todavía se conservaban las colonias. También gustaron *Las codornices y Los pantalones*, ya conocidas por los logroñeses, según las reseñas; especialmente en la segunda “la gente rió de lo lindo [...] de la torpeza de la criada al no sacar con la debida puntualidad los pantalones” (LR., 212, 29-9-1889. Sección TEATRO).

## 5.2. Compañía [zarzuela chica] Julio Ruiz, 1890

a) *Cuadro*: Actores: Julio Ruiz (director, primer actor); sr. T. Sanjuán; sr. Olona. Actrices: María Millanes (primera tiple); Francisca Segura (primera tiple). Empresario: Eliseo Sanjuán. Director de orquesta: Ángel Ruiz.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *Los alojados, El año pasado por agua* (2

días), *Los baturros* (2 días), *La calandria*, *¡Cómo está la sociedad!*, *Coro de señoras*, *El cosechero de Arganda*, *El chaleco blanco*, *Chateau Margaux* (2 días), *De gustos no hay nada escrito*, *¡Las doce y media y sereno!* (4 días), *¡Eh!...¡a la plaza!* (2 días), *Los estanqueros aéreos*, *Filippo* (2 días), *El gorro frigio*, *El gran pensamiento* (2 días), *Las hijas de Zebedeo* (2 días), *El lucero del alba*, *Meterse en honduras* (2 días), *Niña Pancha*, *¡Olé, Sevilla!*, *Para palabra, Aragón*, *¡¡¡Ruiz!!!*, *¡Tío... yo no he sido!*, *Los trasnochadores* (2 días), *Los valientes* (2 días), *Los zangolotinos* (2 días).

c) *Recepción crítica*: El 4 de septiembre la sección de noticias de *La Rioja* informaba de que el empresario del teatro sr. Carasa “hab[ía] salido para Calatayud con objeto de contratar al aplaudido actor don Julio Ruiz para la temporada de ferias”. La expectación creada fue enorme y la víspera de San Mateo “una numerosa y distinguida concurrencia de elegantes damas y lo más selecto de la *hig-lifte* logroñesa” presenció el debut.

El primer actor y director de la compañía venía precedido del éxito que cosechaba en los teatros madrileños y lo cierto es que no defraudó<sup>3</sup>. Con un repertorio que incluía los mayores éxitos del Género Chico de la década de los 80, gustaron por igual todas sus interpretaciones, pero el dúo de los paraguas en la revista *El año pasado por agua* y como tartamudo cantando el “riquitrum” en *¡Las doce y media y sereno!* fueron sus papeles más aplaudidos. El actor estrenó la primera pieza en Apolo (1-3-89), compartiendo escenario con la tiple Leocadia Alba. En Logroño el papel de “modistilla” lo hizo María Millanes, quien “a su esbeltez reúne el tener una bonita voz y emitir con claridad”. Ella le hizo la réplica en la mazorca del dúo de los paraguas<sup>4</sup>, donde se hicieron “aplaudir muchísimo” y “hubo uno de esos llenos que sólo se ven por San Mateo” (*LR.*, 505, 22-9-1890. *Sección TEATRO*). En mayo de 1890 también se estrenó en Apolo la zarzuela cómico-pueblerina *¡Las doce y media y sereno!* Igual que había sucedido en Madrid, los cuplés del “riquitrum” y la canción del bailarín fueron los números más repetidos en el Principal. El artista de tal canción era T. Sanjuán “un bailarín de primera, de correa y con una caída magistral” (*LR.*, 507, 24-9-1890. *Sección TEATRO. Firma Clarito*)<sup>5</sup>. Junto a estos, el nombre más repetido fue el de la tiple Francisca Segura, “bella actriz [que] cada día que se le oye gusta más, dice y siente cada

---

<sup>3</sup> Pérez Martínez (1884: 415-416).

<sup>4</sup> Deleito y Piñuela (1949: 170-171).

<sup>5</sup> Deleito y Piñuela (1949: 189-190).



vez mejor, siendo su arte escénico superior”; estuvo “archi-superiorísima” como Angelita en Chateau Margaux (LR., 510, 27-9-1890. Sección TEATRO. Firma Clarito).

El público respondió de forma excelente durante toda la campaña y sólo se censuraron los largos entreactos y la repetición de algunas piezas -cómico-sosas-cansadísimas. Aún así se abrió un segundo abono por cuatro funciones del que, finalmente, se dieron dos.

La compañía después de quince funciones viajó a Zaragoza para actuar durante las fiestas del Pilar, “alegrándonos muy mucho de que tengan tan buena acogida en la capital de Aragón como la han tenido en La Rioja” (LR., 515, 3-10-1890. Sección TEATRO. Firma Clarito).

### 5.3. Compañía italiana ópera cómica sr. Franceschini, 1891

a) *Cuadro*: Actores: Augusto Angelini (barítono); sr. Gallino (bufo); Emilio Giovannini (director, tenor serio); Mario Grassi (tenor); Arturo Petrucci (barítono); César Principi (caricato o bajo característico). Actrices: Amalia [Ángela en algunas crónicas] Ferrara (tiple); Amelia Pangrazi (tiple); Amalia Principi (tiple); Mirra Principi (tiple); María Ucry (tiple ligera); srta, Villani (tiple).

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *Il babbo e l'intrigante* (4 días), *La bella Galatea*, *Boccaccio* (2 días), *Cinkoka* (2 días), *I colegialli*, *Donna Juanita*, *Fatinitza* (2 días), *In cerca di felicità* (2 días), *Mascotte*, *Pascua Fiorentina* (2 días), *Il viceammiraglio*.

c) *Recepción crítica*: Después de su llegada a la estación del ferrocarril, la crónica de *Fray-Cirilo* consideraba así a los artistas:

*La compañía de opereta con sus sesenta y cuatro individuos se trasladó al Teatro, en donde les esperaban los dueños de casas de huéspedes que se distribuyeron a placer las partes y coros; y que hay unas partes que dan la hora. Hermosísimas y elegantes se nos presentaron y eso que venían de viaje. Si están de voz como de físico nos prometemos pasar buenos ratos* (LR., 792, 12-9-1891. Sección Menestra).

La temporada de fiestas resultó excelente. La novedosa y espléndida compañía pronto fue valorada por nuestro crítico:

*Como la mayor parte de las italianas nos supera en conjunto y, si bien puede decirse no hay ninguna parte que sobresalga a la manera de las compañías españolas, saben presentar bien ensayadas las obras sin omitir detalles tanto en vestuario como cuanto se refiere a la mise en scène. Como prueba del tiempo que llevan actuando juntos, único modo de obtener buenas representaciones con artistas medianos, diré que trabajan sin apuntador ni traspunte. Esto es también motivo por el cual es general entre la compañía [...] el que todos tengan aplomo en escena (LR., 794, 15-9-1891. Sección Menestra).*

A tanto llegó el entusiasmo de *Fray-Cirilo* por los artistas que se molestó en dar noticia de cada uno en sus reseñas, tanto sobre su dicción, tono de voz y dominio escénico como de su figura, especialmente al hablar de las féminas, entre las que sobresale la tiple Rebecca Grossi. Entre ellos se queda con Emilio Giovannini, el actual director de la compañía “por encontrarse en Barcelona el sr. Franceschini” y con el tenor cómico Enrico Grossi.

En su repertorio había óperas cómicas francesas con partitura de Sommer, de Suppé, de Audrán, de Millocker, etc., que los artistas cantaban en italiano, “hac[iendo] cuánto humanamente p[odían] para hacerse entender”. Esto favorecía que la opereta de Suppé *In cerca di felicità*, con argumento ingenioso “y un poquito alegre”, pudiera “escucharse con tranquilidad” porque “cantada en italiano gana mucho la moral” (LR., 802, 24-9-1891. Sección TEATRO. Firma Briján). Sin embargo, *Mascotte* de Audrán, en concepto de muchas personas, desmerecía en el arreglo italiano y era preferible la adaptación al español de A. Vidal y Llimona y J. Nombela.

La oída más veces fue *Il babbo e l'intrigante* con tres números siempre repetidos: el “funiculí-funiculá”, la cavatina y el septimino. Éste se cantó también en uno de los intermedios de la última función dada por la compañía, que prolongó su estancia en la capital dos días más, poniendo en escena la opereta de Czibulka, *Pascua Fiorentina*.

d) *Anécdotas*: La causa de estas dos nuevas funciones fue la llegada a Logroño de Sagasta. Él fue el protagonista de la función de despedida donde nuevamente “los artistas rivalizaron todos por bordar sus respectivos papeles, alcanzando ruidosos y merecidos aplausos” (LR., 804, 26-9-1891. Sección Teatro. Firma Briján).

En un primer momento la empresa anunció un abono por catorce funciones de opereta y zarzuela -cinco de ópera cómica y nueve de zarzuela-. Sin embargo,

dificultades de contratación impidieron la venida de la zarzuela y se acordó que los artistas de opereta dieran todas las representaciones. Bien decía *Fray-Cirilo*:

*La resolución de la empresa será [a] no dudar gravosa, puesto que no altera el precio de las localidades abonadas, pero es seguro será recibida con júbilo por la inmensa mayoría del público (LR., 793, 13-9-1891. Sección TEATRO).*

Nunca imaginó el sr. Carasa que el cambio resultaría tan beneficioso con un lleno espectacular todos los días, a pesar de los precios: “se pagaba en taquilla, 5 palomas por butaca y hubo que poner sillas alrededor que también se llenaron” (LR., suplemento, lunes, 21-9-1891. *Sección Teatro. Firma Fray-Cirilo*).

#### **5.4. Compañía zarzuela [chica] Fernando Viñas, 1892**

a) *Cuadro*: Actores: sr. Bermejo; sr. Cepillo; sr. Lorente; Misael Romero; Fernando Viñas (director, tenor). Actrices: srta. Bayona (tiple); srta. Enicel (segunda tiple); Emilia Gómez (primera tiple); srta. Romero; sra. Sierra.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: ¡Anda, valiente!, *El año pasado por agua* (2 días), *Los aparecidos* (6 días), *Los baturros*, *Las campanadas* (5 días), *Caramelo* (2 días), *La caza del oso o El tendero de comestibles* (2 días), *El cosechero de Arganda*, ¡*Los de Cuba!*, *Chateau Margaux* (2 días), ¡*Don Dinero!*, *Los embusteros*, *La diva*, ¡*Las doce y media y sereno!* (2 días), *Las hijas de Zebedeo*, *La leyenda del monje* (3 días), *Lucifer*, *La madre del cordero*, *El mismo demonio*, *Niña Pancha*, *Los secuestradores* (2 días).

c) *Recepción crítica*: La víspera de San Mateo “hizo su debut la compañía o cosa así que acaudilla el sr. Viñas”. Si en su primera temporada -desde el 24 de julio hasta el 12 de agosto- los artistas podían ser “conceptuados” como “medianitos”, en esta segunda “la compañía hab[ía] experimentado algunas variaciones, pero con perjuicio”. El estreno ese día de *El mismo demonio* hizo protestar al crítico:

*En verdad os digo que el propio Lucifer debe tener en el cuerpo los organizadores de este espectáculo, pues no de otro modo se explica la desatentada conducta de la empresa para abusar de la inagotable paciencia de nuestro sufrido público. Pero todo tiene su límite y*

*anoche pudo convencerse, en parte, de que no conviene fiar tanto en que la temporada de San Mateo se sanea con compañías tan deficientes ni orquestas tan desorganizadas, a pesar del aumento de algunos músicos traídos ex profeso de fuera [...]. Al final del segundo acto [...] llevaban el compás los espectadores con sus bastones (LR., 1096, 20-9-1892. Sección TEATRO. Firma Clarito).*

Estas deficiencias en la puesta en escena y en la orquesta fueron repetidas en *Los aparecidos*, *Las campanadas*, *Los embusteros*, *La diva*, *¡Las doce y media y sereno!* y *El año pasado por agua*. El descontento fue tal que *Fray-Cirilo* excusó la falta de sus gacetillas durante tres días -se desconoce el programa del jueves, 22; viernes, 23; lunes, 26 y martes, 27- con estas palabras:

*Extrañarán los lectores de La Rioja, si es que alguno presta atención a estas revistas, que contra nuestra costumbre, se hayan pasado tantos días sin hablar de la funciones que diariamente se vienen sucediendo en nuestro coliseo. Pero por una parte el barullo de estas festividades [...], y por otra nuestra repugnancia a combatir siquiera sea en justicia, a los modestos artistas que por lo general suelen tocarnos en suerte, han sido razones más que suficientes para guardar silencio (LR., 1103, 28-9-1892. Sección TEATRO).*

Sobre los “modestos artistas” y “la necesidad de traer un cuarteto lírico-cómico y seis coristas más” se venía hablando en la sección de noticias desde el mes de agosto (LR., 1075, 24-8-1892). De acuerdo con esto tres días antes de comenzar las representaciones, el sr. Carasa contrató a la sra. Bayona y al sr. Bermejo, pensando que la compañía quedaba en *buenas condiciones*. Por desgracia no fue así, porque el comportamiento de la tiple dejó mucho que desear. Su papel de Angelita en *Chateau Margaux*, después de suspenderse dos veces la representación “por indisposición de la artista”, motivó la siguiente reseña de *Fray-Cirilo*:

*Descartando su tono ampuloso y su además afectado, haciendo caso omiso de aquella pronunciación recargando en las eses, tomándola en el registro agudo en que tiene la voz más redonda, cosa que no le ocurre en las notas graves, mirada bajo el punto de vista escultural y en el cual presenta curvas pronunciadas atrevidas, considerada de este modo, puede pasar como una tiple aceptable y nada más. Pero juzgada por las letras como puños que expresan su nombre, habida cuenta de lo poco que se prodiga en las representaciones, sólo tiene justificación si se considera que para su naturaleza exuberante necesita proporcionalidad en*

*los tipos de imprenta. En suma, que estas distinciones necesitan más actriz, hace falta que el mérito haga resaltar estas diferencias con respecto a los demás artistas [...]. Aprenda la srta. Bayona de sus compañeras que más modestas al anunciarse procuran cumplir y suelen conseguirlo (LR., 1103, 28-9-1892. Sección TEATRO).*

Esas compañeras eran la srta. Romero, que destacó en *Los embusteros*, la srta. Enicel y Emilia Gómez, la más aceptada por los aficionados. Entre ellos las crónicas hablaban del sr. Cepillo, sobrino del “aventajado actor de la compañía de Mario” y de Misael Romero, “que no está ya para hacer papeles de pollo” (LR., 1098, 21-9-1892. *Sección Teatro*), actor que volverá a Logroño en la campaña de Navidad de 1895.

Además de la ya citada *El mismo demonio*, sólo se estrenó *La madre del cordero*.

Aunque el abono era “lucido y numeroso”, fue, sobre todo, el público de las alturas quien más asistió al Principal; aun así las entradas fueron muy regulares en todas las funciones. La última crónica de *Fray-Cirilo* resumía acertadamente la labor de la compañía:

*La cuadrilla que nos ha recreado en la época del año en que Logroño tiene más interés en dejar bien impresionados a los forasteros que dejan aquí su dinero, está a punto de dar fin a su campanada (no lean ustedes campaña) artística y bien puede asegurarse que de estos lances saldrá sin grave detrimento personal. El público que ha sabido aguantar diez funciones de abono sin otra protesta que tal cual meneo incipiente y quedándose en casa como Cachupín [...] (LR., 1106, 1-10-1892. Sección TEATRO).*

### **5.5. Compañía cómico-dramática [Juan] Colóm, 1893**

a) *Cuadro*: Actores: sr. Augusto; Juan Colóm (director); sr. Chaves; sr. Martí; sr. Osuna; sr. Rausell; sr. Sánchez Bort. Actrices: srta. Álvarez [Joaquina]; Antonia Colóm (hermana del director); sra. March; Ana Mollá (primera actriz); sra. Mora; sra. Timoner.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *Abejas y zanganos*, *La boda de mi criada*, *Un crimen misterioso*, *El chiquitín de la casa*, *La Dolores* (drama), *Los dominós blancos*, *Las guardillas*, *Los hugonotes*, *Marinos en tierra*, *Lanceros*, *La posada de Lucas*, *El sombrero de copa*, *El señor cura*, *El retiro*.

c) *Recepción crítica*: Después de actuar durante cuatro días en el mes de mayo, vuelven las partes principales de la “excelente” compañía de verso del sr. Colóm. En la cartelera desaparece el nombre de Ramona Valdivia como primera actriz y es sustituido por el de Ana Mollá, quien “tiene buena entonación, gracia picaresca, modales distinguidos y pisa las tablas con dominio completo”, además de ser imprescindibles en las tiples, “lindísima figura, rostro ovalado y bello y elegancia con que viste sus personajes” (LR., 1396, 21-9-1893. *Sección TEATRO*).

En general, en todas las reseñas, aunque breves, *Fray-Cirilo* destaca la buena actuación de todos los artistas, sobresaliendo “la buena dirección del amigo Colóm y sus dotes nada comunes de actor de chispa” (LR., 1400, 26-9-1893. *Sección TEATRO*).

Puso siempre en escena obras declamadas, cada noche una obra extensa más una breve. Hubo siete títulos representados por vez primera: *Un crimen misterioso*, *El chiquitín de la casa*, *La boda de mi criada*, *La Dolores*, *Las guardillas*, *Marinos en tierra* y *Abejas y zánganos*, pero sólo el drama de Feliú y Codina, se anunció como estreno. *Fray-Cirilo* se abstuvo de dar su parecer sobre *La Dolores* porque “ha[bía] pasado por manos de cuantos críticos tienen autoridad para hacer la opinión” y “lamentó se h[ubiera] escogido la noche del baile del Casino para su estreno”. Con todo, “tuvo una representación bastante esmerada” ante un público animado tanto en butacas como en galerías (LR., 1398, 24-9-1893 (edición de la tarde). *Sección TEATRO*). De hecho, todos los días de la feria el Teatro contó con numerosa concurrencia.

Terminada la temporada “con aplauso”, todos los artistas, excepto Ana Mollá, viajaron a Nájera. Parece que el público najerino, reticente a asistir al Teatro, obligó a la compañía a salir para Burgos, donde debutó el sábado 7 de octubre. *Fray-Cirilo* siguió dando noticias de su exitosa estancia allí.

## **5.6. Compañía zarzuela [grande] F. Reparaz y F. Villegas, 1894**

a) *Cuadro*: Actores: sr. Ganga; sr. Garro (cómico); sr. González (bajo); sr. Mendizábal (barítono); Ricardo Pastor (primer tenor); sr. Rivas (tenor); sr. Rodríguez; Francisco Villegas (director, caricato). Actrices: sra. Fernández; Julia Gómez; srta. Pizarro (tiple cómica); srta. Riano; sra. Rivas; srta. Ruitor; Antonia Segura (tiple ligera); sra. Suárez; sra. Vargas. Empresario: sr. Ruiz. Director de orquesta: Federico Reparaz.

b) *Repertorio de obras interpretadas: Los africanistas, El anillo de hierro, Las campanas de Carrión, El dúo de la Africana* (2 días), *Los Magyares, Marina, El rey que rabió, El salto del pasiego, La tempestad, La verbena de la paloma o El boticario y las chulapas y celos mal reprimidos* (2 días).

c) *Recepción crítica*: Después de actuar en Haro, según explicaba *Fray-Cirilo*, “la empresa [quería] acortar la temporada no dando más que ocho funciones” (LR., 1706, 16-9-1894. *Sección MENESETRA. Teatro*).

Desde la primera reseña el cronista valoró positivamente el trabajo de toda la compañía, “más que aceptable en su conjunto y [con] partes de indiscutible mérito” (LR., 1708, 19-9-1894. *Sección TEATRO*), y felicitó la labor de todos los artistas. Aunque no sobresale el nombre de ningún cómico en particular, se repiten con frecuencia en papeles principales los de la srta. Ruitor con “buena voz, airosa figura y canta con mucha voluntad”, la srta. Pizarro, Antonia Segura, “tiple ligera de agradable y simpática voz, buena figura y lindo palmito”, la sra. Vargas, el sr. González, el sr. Rivas “preciosa voz extensa y bien timbrada, aunque de poco volumen” y el sr. Mendizábal.

En su repertorio había títulos conocidos por los logroñeses y dos estrenos: *La verbena de la paloma* y *Los africanistas*. Se hizo una acertada presentación del sainete de Ricardo de la Vega y Tomás Bretón, sobre todo, de los números con música: “¡Baile dijiste!, pues repetición segura, no podía faltar sabiendo las peculiares aficiones de los “elevados” espectadores de la galería” (LR., 1709, 20-9-1894. *Sección TEATRO*). La humorada del logroñés López Marín, *Los africanistas*, también contó con mucho público, aunque *Fray-Cirilo* la recibió con frialdad.

En general, los aficionados respondieron satisfactoriamente a los intereses de la empresa y no hubo función en la que las butacas y plateas estuvieran vacías.

Al día siguiente de terminar su trabajo en Logroño parten con dirección a Burgos (LR., 1713, 25-9-1894. *Sección Teatro. Firma Fray-Cirilo*).

### **5.7. Compañía zarzuela [chica] José Bosch y Juan Catalá, 1895**

a) *Cuadro*: Actores: Manuel Beas (actor genérico); José Bosch (director, bajo cómico); Antonio Galé (galán joven); Diego Gordillo (bajo cómico); Antonio Mata (tenor cómico); Luis Omaña (actor genérico); Ambrosio Ruste (barítono); Esteban

Serrano (tenor cómico). Actrices: Isabel Galé (primera tiple); Julia Galé (segunda tiple); Luisa Medina (primera tiple); Julia Segovia (primera tiple). Director de orquesta: Juan G. Catalá. Veintidós coristas de ambos sexos. Siete profesores de orquesta procedentes del Teatro Principal de Zaragoza. Sastrería: sr. Gambardela. Archivo: Florencio Fiscowich y Pablo Martín.

b) *Repertorio de obras interpretadas: Los africanistas, Los aparecidos, El cabo Baqueta (2 días), El cabo primero (2 días), La cáscara amarga, La caza del oso o El tendero de comestibles, Certamen Nacional, El cura del regimiento, La czarina (2 días), Chateau Margaux, De Madrid a París, Los descamisados, La diva, El dúo de la Africana, El gorro frigio, Las hijas de Zebedeo, La madre del cordero, Lo pasado, pasado, Los secuestradores, Tabardillo, El tambor de granaderos, Tomarle por otro, La verbena de la paloma o El boticario y las chulapas y celos mal reprimidos (2 días).*

c) *Recepción crítica:* Desde Haro llegó la compañía de los sres. Bosch y Catalá. En la imprenta de don Federico Sanz, según rezaba el programa de mano, quedaba abierto un abono por doce funciones<sup>6</sup>.

Junto a las obras “ventajosamente conocidas por el público” como *El dúo de la Africana, Los aparecidos, Chateau Margaux, Las hijas de Zebedeo, La verbena de la paloma...*, se incluían los estrenos de *El tambor de granaderos, El cura del regimiento, La czarina, Tabardillo, El cabo primero y Tomarle por otro. Aunque todos gustaron, Fray-Cirilo lamentó las descuidadas puestas en escena de El tambor de granaderos y de El cabo primero y lacónicamente opinó que El cura de regimiento “no pasó de sacristán” (LR., 2029, 26-9-1895. Sección TEATRO).*

Entre los componentes aparecían nombres conocidos como los de las cuatro tiples, la característica Juana Espejo, el tenor cómico Antonio Mata o el director y bajo cómico José Bosch. Ya el día del debut *Fray-Cirilo* hablaba del pasado de Juana Espejo:

*una artista que nos recuerda otros tiempos y que siempre tuvo mucho partido con el público por su discreción y talento [...]. Allá por el año 80 trabajando en Variedades con Vallés, Luján, Bosch y Rihuet hizo excelente papel Juanita Espejo, conquistándose relevante puesto en papeles de dama*

---

<sup>6</sup> En realidad de esta compañía sólo hay recogidas 11 funciones. Desconocemos si el domingo, 29 y el lunes, 30 de septiembre las hubo, porque falta LR., 2032, del domingo.



*joven y aun en los de dama matrona. Ahora acepta modestamente la escala de reserva (LR, 2023, 19-9-1895. Sección TEATRO)*<sup>7</sup>

De las tiples quien salió más airosa en las crónicas fue Julia Segovia, “una de las pocas tiples de “género chico” que por el año ochenta y tantos tenían voz y sabían cantar”<sup>8</sup>. La actriz, precedida de gran prestigio, lució en su triple papel en *El gorro frigio* “una de las obras de fuerza que se reserva la sra. Segovia para sacar al público de quicio” (LR., 2025, 21-9-1895. Sección TEATRO), en *El tambor de granaderos* y en *El cabo primero*, donde “el vals de cuarteto y una romanza serenata ambas cantadas por [ella], valen por toda la obra” (LR., 2031, 28-9-1895. Sección TEATRO).

d) *Anécdotas*: Nueve días después de empezada la campaña, lo que era un problema de bastidores se convirtió en un asunto de mayor alcance, ya que el director don José Bosch, con fama de “artista sobrio y detallista, que denuncia a la legua su excelente escuela”, decidió cambiar su trabajo de actor por el de prófugo de la justicia. La crónica de *Fray-Cirilo* explica lo ocurrido y demuestra la poca formalidad existente en el mundillo teatral.

*Hace tres días se fugó el director de la compañía don José Bosch, tomando el camino de Zaragoza en donde tenía compromiso de actuar desde el 21 del corriente. Intervino el Gobernador sr. Salas y consiguió que el desertor volviera anteayer [25, miércoles] al seno de la familia artística, haciendo concebir esperanzas de que continuaría aquí el famoso bajo y bailarín hasta terminar la temporada. Se anunció para hoy [27, viernes] función en letras como melocotones de Albelda. Se incluía al sr. Bosch en el reparto de Los descamisados, pero ni aun así se halagó la vanidad artística del interesado, que desapareció nuevamente de la fonda en donde se alojaba [...]. Según su “última voluntad” había salido para Vitoria y Bilbao, para volver ayer como efectivamente... no lo hizo [...]. Antes de empezar el último acto, corrió el rumor de que los abonados iban a manifestar su desagrado por la ausencia de Bosch de una manera ruidosa. El sr. Gordillo se presentó en el proscenio para anunciar lo*

---

<sup>7</sup> Lo dicho por el cronista se corrobora con las noticias del momento. Vid. Pérez Martínez (1884: 233) “Teatro de Variedades. El coliseo de la calle de la Magdalena no es de los menos favorecidos por el público. Los artistas que forman la compañía que en él actúa son todos muy populares. Los sres. Luján, Vallés, Lastra, Ruesga y Carceller y las sras. Perlá y Espejo han merecido en Madrid generales simpatías”. Cronológicamente el lustro 1880-1885 fue la primera etapa del Variedades. Vid. Deleito y Piñuela (1949: 19)

<sup>8</sup> Deleito y Piñuela (1949: 140).

*ocurrido y en seguida preludió la orquesta, con acompañamiento de bastones, la sinfonía de Los descamisados [...], pero al salir Gordillo se inició la bronca, pidiendo la presencia de Bosch y lanzando algunas voces de desagrado que obligaron a aquél a hacer “mutis” por el foro [...]. La empresa llevará a los tribunales al sr. Bosch, denunciándole por estafa, puesto que tiene recibos de haberle satisfecho todos los sueldos de la temporada. Pero al público ¿quién le indemniza de la falta de cumplimiento de este actor? (LR, 2030, 27-9-1895. Sección TEATRO)*

Por un lado, la fuga repercutió en el buen hacer de la compañía y, por otro, fue la principal causa de los problemas económicos de los artistas. Al terminar la campaña la prensa recordaba que “ha[bía]n cobrado las partes principales y se queda[ba]n esperando refuerzos metálicos los pobres coristas, que son en estos casos la carne de cañón” (LR., 2034, 1-10-1895. Sección AVISOS Y NOTICIAS). Como en otras ocasiones, se organizó una función a beneficio “cuyos productos se destinarían a aliviar la crítica situación de los actores” (LR., 2036, 4-10-1895. Sección TEATRO).

Dos días después la compañía se trasladó a Zaragoza, excepto Julia Segovia, quien con su marido el sr. Torres Guerrero y su hija, volvía a Madrid. Se informaba que de Zaragoza viajarían a Reus y con deseos de fortuna se les despidió.

### **5.8. Compañía zarzuela [chica] Rafael Bolúmar y Ricardo Vivas, 1896**

a) *Cuadro*: Actores: Rafael Bolúmar (director, tenor); sr. J. Bolúmar; sr. Cirilo; sr. Esteve; sr. Guillén; sr. Puchol (barítono); sr. Vidal. Actrices: sra. Biot (característica); sra. Butier; sra. Ferrer; Filomena García (primera tiple); Valle González; Amparo Mundi (primera tiple ligera); sra. Querol; srta. Segovia. Director de orquesta: Ricardo Vivas.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *Las amapolas, El cabo primero* (3 días), *Cádiz, Las campanadas, Campanero y sacristán, La caza del oso o El tendero de comestibles, Colegio de señoritas, Los dineros del sacristán* (2 días), *El dúo de la Africana, La fuente de los milagros, El gaitero* (3 días), *El gran capitán, La madre del cordero, Miss Helyett* (2 días), *Las mujeres, El plato del día* (2 días), *El rey que rabió, Los sobrinos del Capitán Grant, La sultana de Marruecos, Tabardillo, La verbena de la*

*paloma o El boticario y las chulapas y celos mal reprimidos* (2 días), *Viento en popa* (3 días), *Las zapatillas* (2 días).

c) *Recepción crítica*: Esta es la primera de las tres visitas que hace al Principal la compañía del sr. Bolúmar. La empresa abrió un abono por doce funciones, además se dieron una a beneficio del director de orquesta, Ricardo Vivas, y una de despedida el 4 de octubre.

La prensa de Calatayud tenía en “buen concepto” a los actores y dio noticia de los méritos de la compañía, insistiendo en que

*podr[ía] resultar agradable [...] no tanto por la talla individual de los artistas que la forman, como por la igualdad del conjunto por efecto del mucho tiempo que lleva organizada (LR., 2332, 12-9-1896. Sección AVISOS Y NOTICIAS)*

La primera tiple, Filomena García, compartió este papel con Amparo Mundi, la actriz contratada para ferias por el sr. Carasa. Fue el trabajo de ambas el más detallado en las críticas. De la sra. García se reconoció “su voz extensa y de buen timbre en el registro agudo”, acompañada de “una figura distinguida y muy agraciada”. Amparo Mundi destacó en *La verbena de la paloma*, *El dúo de la Africana*, *El gaitero*, *Los dineros del sacristán* y *El rey que rabió*, donde hacía el papel de Rosa, dando la réplica a Filomena García como rey.

Se estrenaron *El gaitero*, *Las mujeres*, *Las zapatillas* y *La sultana de Marruecos*, las dos últimas vinculadas con La Rioja, la primera porque la acción transcurre entre Tudelilla y Logroño y, la segunda, porque su autor es el dramaturgo logroñés Enrique López Marín.

La asistencia al Principal contó con altibajos. Hubo funciones en las que se habló de “llenos”, pero la mayoría, como la del día de San Mateo, mereció comentarios advirtiendo la *escasa concurrencia*. Resultan llamativas las alusiones a los aficionados al paraíso, siempre atraídos por la funciones de Género Chico y a los que *Fray-Cirilo* echo de menos durante las fiestas. “Sigue la galería alta dando frío, siendo precisamente la llamada a caldear el entusiasmo del público, si interviene con oportunidad e inteligencia” (LR., 2345, 27-9-1896. Sección MENEIRA. Teatro).

Terminada su campaña, parece ser que no con muchas ganancias, el gacetillero informó de que “la compañía actuar[ía] en breve en el teatro del circo de Vitoria, en donde le deseamos buena suerte” (LR., 2352, 6-10-1896. Sección *TEATRO*).

### **5.9. Compañía zarzuela cómica [chica] Rafael Bolúmar, 1897**

a) *Cuadro*: Actores: Rafael Bolúmar (director, tenor); Ricardo Cano (bajo); sr. Esteve; sr. Puchol (barítono); sr. Redondo (tenor); sr. Vidal. Actrices: sra. Alfaro (tiple); sra. Biot (característica); Luisa Bonoris (tiple); sra. Butier; Valle González. Director de orquesta: Ricardo Vivas.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *Agua, azucarillos y aguardiente* (5 días), *Las amapolas*, *El cabo primero* (2 días), *Campanero y sacristán*, *Los cocineros* (4 días), *Los dineros del sacristán* (2 días), *El gaitero* (2 días), *La leyenda del monje*, *La madre del cordero*, *La maja* (5 días), *La marcha de Cádiz*, *Miss Helyett*, *Las mujeres* (2 días), *El padrino de “El Nene” o ¡Todo por el arte!* (2 días), *Los puritanos*, *El señor Luis el Tumbón o Despacho de huevos frescos* (2 días), *La verbena de la paloma o El boticario y las chulapas y celos mal reprimidos* (2 días), *La verbena de San Pedro*, *Viento en popa*, *Las zapatillas*.

c) *Recepción crítica*: La temporada de San Mateo de 1897 la presentó el cronista de *La Rioja* con estas palabras:

*Aunque nada hay anunciado, es de presumir que estando el dueño del Principal al frente de la compañía Bolúmar, será ésta la que nuevamente hará la temporada de San Mateo. Es de advertir que, según noticias de testigos recién llegados, está bastante transformada y si vienen a Logroño las renombradas tiples srtas. Bonoris y Alfaro y otros artistas, que no estuvieron el año anterior, no es aventurado presagiarles mejor negocio que el de entonces y no seré yo el que menos se alegre de ambas cosas (LR., 2637, 5-9-1897. Sección *MENESTRA. Teatros*)*

Por la información aparecida en la prensa, acababan de actuar en San Sebastián. Luisa Bonoris y la srta. Alfaro fueron la novedad del conjunto, ya que el resto del elenco era conocido entre los aficionados. La tiple preferida fue Luisa Bonoris, joven de diecinueve años con “bonita voz de timbre, simpática y figura distinguida y esbelta”.

En general, la compañía contó con los parabienes de *Fray-Cirilo*, para quien “podía calificarse de muy discreta y en algunos artistas superior” (LR., 2650, 21-9-1897. Sección *TEATRO*). Sin embargo, ninguna función contó con una buena entrada y las noticias insisten en la escasa concurrencia que presidía las representaciones, hecho repetido a lo largo de todo el año 1897. Tal vez una de las causas la apuntó el mismo cronista:

*Está visto que no preside el mayor acierto en la elección de funciones, puesto que debieran excluirse en lo posible aquellas obras que han sido popularizadas en los cafés-teatros. El estreno de Agua, azucarillos y aguardiente ha pasado desapercibido contra lo que podía esperarse y en la segunda representación no ha obtenido mayor favor del público (LR., 2657, 29-9-1897. Sección *TEATRO*)*

Además de *Agua, azucarillos y aguardiente*, sólo se estrenó el pasillo del director sr. Bolúmar, *La verbena de San Pedro*, que “en su asunto está bien versificada y no cansa” (LR., 2662, 5-10-1897. Sección *TEATRO*). El resto del repertorio era conocidísimo entre los abonados y, por tanto, poco atractivo para la época en que, supuestamente, más gente asistía al Teatro. Sólo la última noche *con la tarifa barata* dio la compañía una *magnífica* entrada a la empresa.

Sin duda, la escasa novedad de los títulos y el conocido personal fueron la causa de las cortas o inexistentes reseñas de *Fray-Cirilo* y de que, por tanto, la cartelera esté incompleta. La temporada terminó el 5 de octubre y el día 8 la compañía viajó a Vitoria. Como siempre la despedida de don Zoilo les deseaba “vivamente [...] un buen negocio en la capital alavesa, en justo pago a su laboriosidad y modestia” (LR., 2665, 8-10-1897. Sección *TEATRO*. *Treinta y cuatro cuartos de zarzuela*).

### **5.10. Compañía [zarzuela chica] sres. Barrenechea y López, 1898**

a) *Cuadro*: Actores: sr. Barrenechea (director, tenor); sr. Cortés; sr. Fraiz; Enrique Gandía; Miguel Lamas. *Guerrita*; Leopoldo Lasantas [Las Santas]; Luis Palarea; sr. París; sr. Ruiz; sr. Sánchez; Ramón Santiago (bajo). Actrices: Elisa García (característica); Fernandina García (tiple); Isabel Hernando (tiple); srta. A. Puente (tiple). Director de orquesta: sr. López.

b) *Repertorio de obras interpretadas: Agua, azucarillos y aguardiente (2 días), Los aparecidos, Aquí va a ver algo gordo o La casa de losescándalos, La banda de trompetas (2 días), Las bravías (6 días), La buena sombra (2 días), El cabo primero (2 días), Los camarones (3 días), Campanero y sacristán, La czarina, Los dineros del sacristán, El hijo de su excelencia, La leyenda del monje (2 días), La marcha de Cádiz (5 días), Las mujeres (2 días), La revoltosa (5 días), El santo de la Isidra (11 días), Tabardillo (2 días), El tambor de granaderos (2 días), La viejecita (4 días), Viento en popa.*

c) *Recepción crítica:* Ya desde la primera actuación, *Fray-Cirilo* observó y denunció la carencia principal de la compañía:

*Formada la empresa artística por actores traídos de puntos diversos, necesariamente tiene que resentirse de la falta de unidad y conjunto que son las cualidades distintivas de las pocas que desgraciadamente existen en España (LR., 2965, 15-9-1898. Sección MENESTRA. Teatro)*

De hecho el empresario del Principal buscó actores en la compañía de zarzuela que actuaba en los teatros de Zaragoza. Contrató a Isabel Hernando y Fernandina García, como tiples, y a Elisa García, su hermana, como característica, ambas *favorablemente conocidas del público logroñés*. No así Isabel Hernando, a quien se recomendó “moderar su vehemencia suprimiendo esos gritos de mal efecto con que marca la vuelta a los motivos fundamentales” (LR., 2965, 15-9-1898. Sección *MENESTRA. Teatro*). Consecuencias de esta *falta de unidad* fueron la poca adecuación de los artistas en el papel que debían interpretar -*Los camarones, La buena sombra o Los aparecidos*- y los escasos ensayos con que se representaron las obras -*El cabo primero, El tambor de granaderos...-*. Las salidas de tono llegaron a tal extremo en la función del 6 de octubre, que seriamente *Fray-Cirilo* escribió:

*Advertimos al sr. Barrenechea, que se revista de todo su carácter para imponer formalidad, pues no es cosa de que lo que anoche fueron conatos de “meneo” se convierta en protesta tumultuosa. Lo mismo en La marcha de Cádiz, que quisieron echarla a barato los actores, sin duda, por haber poco público, que en El santo de la Isidra, que desde que lo hacen “por sopas” lo interpretan peor, demostraron algunos artistas poco respeto al público y esto no les conviene, ni pueden tolerarlo las autoridades ni la empresa (LR., 2978, 7-10-1898. Sección TEATRO).*

La compañía se comprometía a poner en escena “las últimas producciones y las que más en juego esta[ban] en el repertorio lírico-cómico moderno” (LR., 2959, 15-9-1898. *Sección TEATRO*). Efectivamente, con una interpretación acertada, se estrenaron: *El santo de la Isidra*, *Los camarones*, *Las bravías*, *La revoltosa*, *Aquí va a ver algo gordo* o *La casa de los escándalos*, *La buena sombra* y *El hijo de su Excelencia*, todas, excepto la última, vistas en Madrid en la temporada 97-98. No gustaron ni *Los camarones* ni *Aquí va a ver algo gordo*; una crítica indiferente recibieron *El hijo de su Excelencia* y *Las bravías* y tuvieron felicitaciones *La buena sombra*, *El santo de la Isidra* y, sobre todo, *La revoltosa*, con una reseña exhaustiva y detallada de *Fray-Cirilo*, quien la reconocía como su obra preferida y que para esas fechas “había oído más de una docena de veces, por costumbre diaria”, hecho posible porque un año antes -25 de noviembre de 1897- se había estrenado en Apolo (LR., 2974, 2-10-1898. *Sección TEATRO*).

En total se dieron veinte funciones divididas en dos abonos. Como de costumbre, quedaron fuera la tarde del domingo y la función a beneficio del público.

A pesar de lo dicho, el público asistió al Teatro y el abono fue “lucidísimo y sumamente distinguido”. La campaña terminó dejando buen recuerdo y con una invitación de *Fray-Cirilo* para volver “con precios arreglados en la temporada de Pascuas” (LR., 2981, 11-10-1898. *Sección TEATRO*).

La compañía viajó a Vitoria, donde, según la prensa, alcanzó una acogida favorable en el teatro circo.

### **5.11. Compañía zarzuela [chica] Valentín García y Mariano Taberner, 1899**

a) *Cuadro*: Actores: Ernesto Barrenechea (tenor cómico); Valentín García (director, bajo cómico); Leopoldo Gil (tenor cómico); Miguel Lamas. *Guerrita* (actor genérico); Leopoldo Las Santas (barítono); Luis Palarea (característico); Vicente Sánchez (galán joven). Actrices: Soledad Álvarez (primera tiple); Felisa Burillo (segunda tiple); Matilde Díaz (segunda tiple); Matilde Franz (dama joven); Eloísa Irurzun (tiple característica); Consuelo Taberner (primera tiple). Director de orquesta: Mariano Taberner. Veinte coristas de ambos sexos. Actor que no aparece en el elenco de la compañía, pero sí es citado por *Fray-Cirilo*: sr. Mata.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: Los “arrastraos” (2 días), *Los borrachos* (3 días), *La buena sombra* (2 días), *El cabo primero*, *La fiesta de San Antón* (2 días), *El gaitero* (3 días), *Gigantes y cabezudos* (4 días), *La marcha de Cádiz*, *La Mari-Juana* (4 días), *El mundo comedia es o El baile de Luis Alonso* (2 días), *La nieta de su abuelo* (4 días), *El padrino de “El Nene” o ¡Todo por el arte!* (2 días), *El pillo de playa* (3 días), *Los presupuestos de Villapierde* (5 días), *El querer de la Pepa* (7 días), *El santo de la Isidra* (2 días), *La viejecita* (3 días).

c) *Recepción crítica*: Después de barajar unos cuantos nombres, el 10 de septiembre apareció el listado definitivo de la compañía dirigida por Valentín García. Sobresalían las primeras tiples Soledad Álvarez y Consuelo Taberner y la característica Eloísa Irurzun. De ellos, además del director Valentín García, ya habían trabajado en Logroño Leopoldo Gil, marido de la srta. Álvarez, Leopoldo Las Santas, Luis Palarea y Ernesto Barrenechea. Todos gustaron, pero, como era habitual, *Fray-Cirilo* elogió más a menudo la interpretación de las mujeres, a la par que su apariencia. Sólo la crítica a *El cabo primero* ensombrece algo al resto “cuando los intérpretes [...] hicieron alarde y abuso del morcilleo [...], produciendo ligero movimiento de protesta” (*LR.*, 3274, 19-9-1899. *Sección TEATRO*. Firma *Fray-Cirilo*).

Se abrió un abono de dieciséis funciones -se dio una vespertina el domingo fuera de abono- y, en líneas generales, hubo entrada de fiestas, es decir, buena. Una de las noches “se llenó el coliseo hasta el punto de tener que poner sillas y banquetas alrededor de las butacas” (*LR.*, 3286, 3-10-1899. *Sección TEATRO*). Sin embargo, otra, sin aviso previo, se repitió la cartelera del día anterior “lo cual es ruinoso para la taquilla, porque descubre escaso repertorio, falta de energía en el trabajo o descuido en la confección del programa” (*LR.*, 3280, 27-9-1899. *Sección AVISOS Y NOTICIAS*).

Se estrenaron seis piezas, pero no todas con la misma fortuna. El sainete *Los borrachos* de los hermanos Quintero gustó por “los chistes de buena ley y sin apoyarse en las frases de doble sentido ni de evidente color subido” (*LR.*, 3274, 19-9-1899. *Sección TEATRO*. Firma *Fray-Cirilo*). También *Los presupuestos de Villapierde*, cuyo “libro salpicado de chistes y retruécanos [...] hi[zo] pasar una hora muy agradable”, a pesar de que la partitura del maestro Brull “carecía en su mayor parte de originalidad” (*LR.*, 3284, 1-10-1899. *Sección TEATRO*). En cambio en Los “arrastraos” lo mejor fue la música de Chueca con “varios números muy buenos” (*LR.*, 3288, 5-10-1899. *Sección*



TEATRO). En la otra cara de la moneda, según las crónicas de *Fray-Cirilo*, estaban *La nieta de su abuelo*, “que debe pasar al panteón del olvido voluntario” (LR., 3274, 20-9-1899. Sección TEATRO), *El pillo de playa* y *El querer de la Pepa*, que desarrollaba “un asunto por demás sencillo y bastante convencional [y] la música no e[ra] original ni fresca” (LR., 3278, 24-9-1899. Sección TEATRO). Aun así fue la más representada.

La invitación de un telegrama, llegado desde San Sebastián, para trabajar en su coliseo, aceleró la marcha de la compañía que, viendo el buen ánimo de los logroñeses, incluso había pensado en abrir un nuevo abono por seis u ocho representaciones

### 5.12. Compañía zarzuela [grande] Pablo Cornadó, 1900

a) *Cuadro*: Actores: Juan G[C] Baldovi (primer tenor dramático), Ernesto Barrenechea, Enrique Beut (primer bajo), Esteban Bosch (partiquino), Carlos Busó (segundo tenor cómico), Zacarías Calvo (actor genérico), José Casas (tenor cómico), Pablo Cornadó (primer barítono, director), Carlos Galinier (partiquino), Manuel Jovanet (barítono), sr. Mariano, Emilio Martínez (segundo bajo), Francisco Ortega (tenor cómico), Ramón Santiago. Actrices: Cecilia Beut (partiquino), Eulalia Cerdeño, Vicenta Español (primera tiple seria), Virtudes Fernández (dama joven), Angelita Gay (primera tiple seria), sra. Roncal. Apuntadores: José Llopis y Antonio Simondini. Director de orquesta: Emilio Blay. Veintidós coristas de ambos sexos. Sastrería: Ignacio C. Garreta. Archivo: Florencio Fiscowich y sociedad de autores. Representante: Juan Fernández.

b) *Repertorio de obras interpretadas*: *El anillo de hierro*, *El barquillero* (2 días), *La cortijera* (2 días), *Curro Vargas* (3 días), *El diablo en el poder*, *Los diamantes de la corona*, *Gigantes y cabezudos*, *La guerra santa*, *Jugar con fuego*, *El juramento*, *Los magyares* (2 días), *María de los Ángeles* (2 días), *Marina*, *La marsellesa*, *Música clásica*, *El postillón de La Rioja*, *El salto del pasiego*, *La tempestad* (2 días).

c) *Recepción crítica*: La intención del sr. Cornadó era la de “estrenar todo el trabajo grande [...] escrito en los últimos años”, lo que no dejaba de tener alicientes “pues además de haber muchos deseos de oír este género, casi abandonado por los cantantes, da[ba] variación al espectáculo que desde hace tiempo monopoliza[ba] el género chico con sus chulaperías, flamenquismos y ñoñeces”. El problema se

presentaba con el cuadro de artistas, donde “se ve[ía] casi todo lo que aquí vimos por una peseta la butaca, especialmente en el “ramo” de señoras”. Los consejos de *Fray-Cirilo* invitaban a prescindir de “los cantantes que adoleci[eran] de muletillas o est[uvieran] gastados” (LR., 3555, 12-8-1900. Sección *MENESTRA. Proyectos de ferias*).

A pesar de las expectativas, poco fue escuchado el gacetillero, quien al día siguiente del *debut* de la compañía escribió:

*La compañía no es ni mala ni superior a otras del mismo género que andan por provincias sosteniendo en sus últimas trincheras el prestigio y, sobre todo, el trimestre de los que rinden culto al trabajo grande* (LR., 3589, 21-9-1900. Sección *TEATRO*).

Junto al repertorio antiguo se vieron, con éxito desigual, cinco obras nuevas. Las puestas en escena de *La guerra santa* y de *María de los Ángeles*, quedaron muy deslucidas a causa del mal estado de los decorados. Además en la segunda no se hizo una buena distribución de los papeles, lo que también censuró *Fray-Cirilo* en *El barquillero*. *Curro Vargas* tuvo una buena crítica, tanto el libro como la música y la ejecución. Todo lo contrario que el también drama lírico en tres actos de Dicenta y Paso *La cortijera*, que “no es éxito ni sin “asombro” ni con “grandeza” para la compañía, ni para los autores ni siquiera para Chapí” (LR., 3599, 3-10-1900. Sección *TEATRO*).

Sin tanta indulgencia como en el *debut*, el cronista concluía de esta forma la campaña Cornadó:

*Desde la primera noche, se echó de ver la necesidad de reemplazar algunos cantantes y desde luego la tiple característica que fue despedida sin llenar su puesto. En estas últimas noches ha podido tocar el resultado la empresa, que, sin duda, creyó podían quedar las cosas como estaban desde el debut de la compañía* (LR., 3600, 4-10-1900. Sección *TEATRO*)

Con todo, el abono fue “lucidísimo”, la venta de entradas en taquilla fue buena y no hubo función en la que el teatro no estuviera prácticamente lleno.

Terminadas las funciones, el conjunto viajó a Vitoria y después de actuar allí, salió “para Pamplona en cuyo coliseo d[i]o algunas funciones” (LR., 3620, 27-10-1900. Sección *AVISOS Y NOTICIAS*).

d) *Anécdotas*: La muestra más sobresaliente del “descalabro” artístico de la compañía fue el comportamiento de la primera tiple Angelita Gay. A pesar de ser una de las “estrellas” del conjunto, con “excelente voz, potente y fresca”, su actitud, ya desde el día de San Mateo, dejó mucho que desear. Tantas fueron sus “indisposiciones” que después de seis días de representaciones, *Fray-Cirilo* se decidió a hablar:

*Propicios a secundar los deseos de los habituales concurrentes [abonados], que creen haber sido defraudados en sus esperanzas, hablamos con el sr. Carasa procurando convencerle de la razón con que podrían reclamar tanto en lo referente a la srta. Gay, que viniendo anunciada como primera tiple absoluta, no ha cantado más que una obra, como lo que hace relación con otras partes de discutible aceptación (LR., 3592, 25-9-1900. Sección TEATRO)*

Al día siguiente, su sección ahondaba en el mismo asunto, esta vez no sin cierta ironía final:

*La marea sube. Cuando hay artistas que traen a su cargo el principal atractivo de un programa y por causas que al público no le importan, se ven imposibilitados de cumplir el compromiso, hay dos caminos que seguir: o sustituirlos por otros inmediatamente o suspender las representaciones hasta tanto pueda satisfacerse el abono. Nada de esto se hace [...]. Anoche y anteanoche creímos ver a la srta. Gay en el escenario, si bien es cierto que una angina puede permitir tales esparcimientos, pero también se corrigen tales afecciones estándose en casita, cuando llueve o hay humedad (LR., 3593, 25-9-1900. Sección TEATRO).*

El ya citado despido de la característica significó que se viera obligada a desempeñar este papel la sra. Roncal, “ganando cuatro pesetas [...], por no tener otra la empresa”. Como bien decía *Fray-Cirilo* esta razón no era suficiente “para el público, que paga once reales por butaca” (LR., 3601, 5-10-1900. Sección TEATRO).

## 6. CONCLUSIONES

Con el fin de ser más claros al hacer un repaso por la crítica de cada compañía hemos trasladado las conclusiones a la Tabla 2, dividida en cuatro apartados: cómo fue el trabajo de los artistas valorado por el crítico, la asistencia del público al Teatro, el

número de obras estrenadas -sólo las declaradas en prensa como estreno- y las observaciones que hemos considerado más importantes a partir de la información dada.

Se utilizan las siguientes abreviaturas, que engloban con el mayor rigor que nos ha sido posible, los diferentes calificativos utilizados en las críticas.

Utilizadas en el apartado “actuación”:

E: excelente, excepcional, extraordinaria, muy aceptable, temporada exitosa, brillante, sobresaliente, altamente favorable.

MB: muy bien, bastante aceptable, satisfizo bastante, notable.

B: buena, bien, aceptable, esmerada, satisfactoria, acertada labor.

N: normal, correcta, discreta.

R: regular, con altibajos, mediana.

M: mala, escasa, desdichada.

Utilizadas en el apartado “respuesta del público”:

E: excelente, éxito, lleno.

MB: muy bien, bastante, numerosa.

B: buena asistencia, buena entrada, favorable acogida.

N: normal, asistió al teatro.

R: regular, con altibajos, desigual.

M: malo, escaso, poco.

Cuando en el apartado “estrenos” hay una raya (-), queremos decir que no se indica ninguno.

Tabla 2: Valoración de las compañías que actuaron en las Fiestas de San Mateo entre 1889-1900

COMPAÑÍA	ACTUA.	PÚBLI.	EST.	DATOS QUE DESTACAN DE LAS CRÓNICAS
1. J. Barta	MB	B	5	J. Barta no es la primera vez que actúa en Logroño.
2. J. Ruiz	E	E	-	Pone en escena sus dos éxitos: <i>El año pasado por agua y ¡Las doce y media y sereno!</i>
3. Franceschini	E	E	-	Compañía italiana. Opereta. Obras bien ensayadas, cuidada puesta en escena, coordinación entre los actores. Trabajan sin apuntador. Actúan durante la visita de Sagasta.
4. F. Viñas	M	R	2	Continuas deficiencias en la puesta en escena.
5. J. Colóm	E	MB	1	Reseñas breves, que destacan la buena dirección del sr. Colóm y la buena actuación del conjunto.
6. F. Reparaz	MB	E	2	Zarzuela grande, pero estrenan La verbena de la paloma.
7. J. Bosch	B	R	6	Intermedios largos. Estreno de El cabo primero. El director J. Bosch abandona la compañía y consecuentemente problemas económicos.
8. R. Bolúmar	N	R	4	Se alude a la escasa asistencia de público de galerías, que prefiere los cafés-teatro. Intermedios largos. Pocas ganancias
9. R. Bolúmar	N	M	2	Escasa novedad de los títulos, popularizados en los cafés-teatro. Competencia de estos locales. Estreno de <i>Agua, azucarillos y aguardiente</i> .
10. Barrenechea	N/R	B	9	Compañía formada por el empresario logroñés sr. Carasa. Falta de conjunto. Estreno de La revoltosa y El santo de la Isidra. Pocos ensayos.
11. V García	B	B	6	Consuelo Taberner. Género Chico.
12. P. Cornadó	R	MB	5	Zarzuela grande. Falta de formalidad de los artistas y del director, que no lo evita.

Enumeramos a continuación una serie de elementos comunes a todas estas compañías y, en general, al resto de conjuntos artísticos que actuaron en Logroño a lo largo de estos doce años:

- Buena parte de ellas fueron creadas para la ocasión, es decir, no contaban con un personal determinado sino que perdían y/o recibían nuevos cómicos de acuerdo con las necesidades o condiciones de cada momento. En una misma temporada es posible encontrar el nombre de un mismo actor formando parte de tres o cuatro elencos distintos.
- La inestabilidad tuvo como consecuencias, entre otras, la poca adecuación en el reparto de los papeles, la falta de unidad entre los artistas, el poco ensayo de las obras y la precipitación en las representaciones, abocados a ella por dar variedad a las funciones.
- Aunque hubo compañías que manejaron suficiente capital, en su mayor parte no tenían recursos. Una forma de saneamiento fue la organización de funciones a beneficio de las partes principales.
- La inseguridad y las dificultades pecuniarias fueron las dos causas fundamentales de la falta de responsabilidad de los artistas en relación con sus compañeros, con el público o con el libreto original -apayasamiento de los papeles y uso de “morcillas”-.

### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

*Catálogo de Obras del Teatro Español. Siglo XIX.* (1986). Madrid: Fundación Juan March.

CERRILLO RUBIO, I. (1993). *La formación de la ciudad contemporánea. Logroño entre 1850 y 1936. Desarrollo urbanístico y tipologías arquitectónicas.* Logroño: Gobierno de La Rioja, IER.

DELEITO Y PIÑUELA, J. (1949). *Origen y apogeo del Género Chico.* Madrid: Revista de Occidente.

ESPÍN TEMPLADO, P. (1995). *El teatro por horas en Madrid (1870-1910).* Madrid: Instituto de Estudios Madrileños, Fundación Jacinto e Inocente Guerrero.

PÉREZ MARTÍNEZ, J. V. (1884). *Anales del Teatro y de la música, 1883-1884 (Crítica dramática y musical y biografía de autores, compositores y artistas)*. Madrid: Imp. Gutenberg.

ROMERA CASTILLO, J. (1993). “Teatro regional español del siglo XIX (bibliografía)”. *Homenaje al profesor José Fradejas Lebrero*. José Romera *et alii* (eds.), v. II, 705-718. Madrid: UNED.

— (2000). “Una bibliografía (selecta) para la reconstrucción de la vida escénica española en la segunda mitad del siglo XIX”. *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica*, 9, 259-421.

<http://cervantesvirtual.com/hemeroteca/signa/>

<http://www.uned.es/centro-investigacion-SELITEN@T/>